

საქართველოს სტანდარტი

უსაფრთხოების წესები ლიფტების კონსტრუქციისა და დაყენებისადმი -
სპეციალური გამოყენება სამგზავრო და სატვირთო სამგზავრო ლიფტების -
ნაწილი 77:ლიფტები დაქვემდებარებული სეისმურ პირობებს

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 29 იანვრის №3 განკარგულებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 81-77:2013 „უსაფრთხოების წესები ლიფტების კონსტრუქციისა და დაყენებისადმი - სპეციალური გამოყენება სამგზავრო და სატვირთო სამგზავრო ლიფტების - ნაწილი 77:ლიფტები დაქვემდებარებული სეისმურ პირობებს“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 29 იანვარი №268-1.3-6657

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

EUROPEAN STANDARD

EN 81-77

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2013

ICS 91.120.25; 91.140.90

English Version

Safety rules for the construction and installations of lifts -
Particular applications for passenger and goods passenger lifts -
Part 77: Lifts subject to seismic conditions

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des
élévateurs - Applications particulières pour les ascenseurs
et les ascenseurs de charge - Partie 77: Ascenseurs
soumis à des conditions sismiques

Sicherheitsregeln für Konstruktion und Einbau von
Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und
Lastenaufzüge - Teil 77: Aufzüge unter
Erdbebenbedingungen

This European Standard was approved by CEN on 21 September 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახანავედ შეიძინეთ სტანდარტი.

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 List of significant hazards	7
5 Safety requirements and/or protective measures	8
5.1 General.....	8
5.2 Lift well.....	8
5.3 Machinery and pulley spaces	9
5.4 Car	9
5.4.1 Mass of the car for lift design calculations	9
5.4.2 Car retaining devices	10
5.4.3 Car door locking devices	12
5.5 Counterweight or balancing weight.....	12
5.6 Suspension and compensation.....	12
5.6.1 Protection for traction sheaves, pulleys and sprockets.....	12
5.6.2 Compensation chains	12
5.7 Precaution against environmental damage	12
5.8 Guide rail system	13
5.8.1 General.....	13
5.8.2 Permissible stresses and deflections during seismic event	13
5.9 Machinery and other lift equipment	14
5.10 Electric installations and appliances.....	14
5.10.1 Electric installations in the lift well	14
5.10.2 Behaviour of the lift in case of failure of the mains power supply	15
5.10.3 Seismic detection system	15
5.10.4 Behaviour of the lift in seismic mode	16
6 Verification of safety requirements and / or protective measures	17
7 Information for use	18
Annex A (normative) Seismic lift categories	19
Annex B (informative) General information and determination of the design acceleration.....	20
B.1 General.....	20
B.2 Example of calculation of design acceleration.....	21
Annex C (informative) Primary wave detection system	22
Annex D (informative) Proof of guide rails	23
D.1 General.....	23
D.2 Mass of the rated load	23
D.3 Seismic forces.....	23
D.4 Load cases	24
D.5 Impact factors	24

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

D.6	Acceleration direction.....	24
D.7	Vertical distribution of masses	25
D.8	Car guide rail bending force.....	26
D.9	Counterweight or balancing weight guide rail bending force	27
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 95/16/EC Lift Directive.....		28
Bibliography.....		29

Foreword

This document (EN 81-77:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 10 “Lifts, escalators and moving walks”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document is part of the EN 81 series of standards: “*Safety rules for the construction and installation of lifts*”. This is the first edition of this European Standard.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

The lifts concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered, are indicated in the scope of this document.

This document is a Type C Standard as stated in EN ISO 12100.

When the provisions of this C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this document take precedence over the other standards, for lifts that have been designed and built according to the provisions of this document.

The objective of this standard is to define additional safety rules related to passenger and goods/passenger-lifts with a view to safeguarding persons and objects against the risks described below associated with the use, maintenance, inspection and emergency operation of lifts subject to seismic conditions.

The aim of this European Standard is to:

- avoid loss of life and reduce the extent of injuries;
- avoid people trapped in the lift;
- avoid damage;
- avoid environmental problems related to oil leakage;
- reduce the number of lifts out of service.

It is assumed that negotiations have been made for each contract between the customer and the supplier/installer about the design acceleration (a_d) to be considered and the most effective position of the seismic detection system, if any, and of the primary wave detection system, if any. The building designer or the lift owner should provide the design acceleration (a_d) which will be documented in the information for the owner provided by the installer.

This European Standard covers only the effects of earthquakes and not the nature of them.